

DODATOK K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V ODPADOVOM HOSPODÁRSTVE

číslo: **S19T700197**

uzavretá podľa § 269 ods. 2 z. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov medzi:

Spoločnosť	: FCC Trnava, s.r.o.
Adresa	: Priemyselná 5, 917 01 TRNAVA
Zastúpený	: Ing. Eva Mikulášiová, konateľ
	: Ing. Petr Marek, konateľ
	: Ján Vrtoch, oprávnený na podpisovanie na základe plnej moci
Bankové spojenie / číslo účtu	: Slovenská sporiteľňa, a.s.,
IBAN	- SK44 0900 0000 0051 1287 8232
SWIFT	- GIBA SKBX
IČO	: 31449697
DIČ	: 2020392352
IČ DPH	: SK2020392352
Telefón	: 033/3240600
Fax	: 033/3240618
E-mail	: trnava@fcc-group.sk
Kontaktná osoba	: Odd. služieb zákazníkom,
- pre objednávanie zazmluvnených služieb	: tel. +421 33 3240 606; e-mail: trnava@fcc-group.sk
Kontaktná osoba	: Jaroslav Jánoš, PhD., Obchodno-technické služby,
- pre zmluvné vzťahy	: tel. 0911 912 861
	: e-mail: jaroslav.janos@fcc-group.sk

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel : Sro, vložka číslo: 1344/T. Zapísaná v Registri partnerov verejného sektora od 1.2.2017, číslo vložky 7229.

ako "poskytovateľ"

a

Obec	: Budmerice
Adresa	: Obecný úrad Budmerice, ul. J. Rášu č. 534, 900 86 Budmerice
Zastúpený	: PhDr. Jozef Savkuliak, MBA - starosta
Bankové spojenie	IBAN : SK 34 7500 0000 0040 2907 3981
IČO	: 00 304 697
DIČ	: 202 066 2050
Kontaktná osoba	: Lenka Chovancová
Telefón	: 0917 147 310,
E - mail	: chovancova.l@budmerice.sk; podatelna@budmerice.sk

Zapísaná v Registri organizácií Štatistického úradu SR, oddiel : 801 - Obec (obecný úrad), 84110 - Všeobecná verejná správa, sektor: 13130 - Miestna samospráva.

ako "objednávateľ"

spoločne ďalej označovaní aj ako „zmluvné strany“ Ak sa v texte ako zmluvná strana uvádza „obec“, myslí sa tým „objednávateľ“.

Čl. 1

Predmet Dodatku k Zmluve

Predmetom dodatku k Zmluve č. S19T700197 o zvoze a skládkovaní odpadu (ďalej len „zmluva“) je

- a) Úprava podmienok poskytovaných služieb,
- b) úprava cien poskytovaných služieb,
- c) zmena všeobecných obchodných podmienok poskytovateľa.

Čl. 2

Úprava podmienok poskytovaných služieb

Zmluvné strany sa dohodli, že

1. v čl. 2 zmluvy - Záväzky poskytovateľa sa text v ods. 2.3 zmluvy nahrádza novým textom v znení:
„2.3 Pre účely tejto zmluvy sa „zvozom“ rozumie výsyp obsahu zberných nádob uvedených v ods. 2.1, pism. a) a b) tohto článku zmluvy, ktoré sú vo vlastníctve objednávateľa alebo prenajatých od

poskytovateľa, ako aj zber odpadu uloženého vo vreciach na to určených podľa požiadavky obce a preprava odpadu do príslušného zariadenia na nakladanie s odpadom. V obci sa zvoz realizuje v dohodnutej frekvencii v deň určený Harmonogramom zvozu v rozsahu

- príjazd zberového vozidla do obce, výsyp odpadu z označených zberných nádob v katastrálnom území obce a odvezenie odpadu do príslušného zariadenia na nakladanie s odpadom,

- opakovaný príjazd zberového vozidla do obce, dokončenie výsypu odpadu z označených zberných nádob v katastrálnom území obce a odvezenie odpadu do príslušného zariadenia na nakladanie s odpadom. V prípade, že sa vykoná dodatočný zvoz nad vyššie uvedený rozsah z dôvodu, že

I. množstvo odpadu v označených zberných nádobách, ako aj uložených vo vreciach na to určených v katastrálnom území obce presiahne povolenú nosnosť zberového vozidla, ktorá je max.11 ton, alebo

II. nie je možné plne využiť povolenú nosnosť zberového vozidla z dôvodu objemu odpadu, alebo

III. obec si zvoz nad rozsah Harmonogramu zvozu objedná,

takýto zvoz sa považuje za samostatne vykonanú službu. Poskytovateľ vykoná dodatočný zvoz z dôvodov uvedených v bodoch I. a II. bez osobitnej objednávky obce a za takto vykonanú službu mu patrí finančná náhrada vo výške paušálneho poplatku uvedeného v Prílohe č. 1 k zmluve. Finančná náhrada za dodatočný zvoz nad rozsah Harmonogramu z dôvodov uvedeného v bode III. sa fakturuje vo výške vopred dohodnutej zmluvnými stranami."

2. v čl. 4 zmluvy – Čas a miesto plnenia sa text v ods. 4.4 zmluvy nahrádza novým textom v znení:

„4.4 Zvoz sa realizuje celoročne, spravidla v pracovných dňoch, podľa dohodnutého Harmonogramu určeného na príslušné obdobie. Zvoz v dohodnutý zberový deň bude začatý od 6:00 hod. a ukončený spravidla do 18:00 hod.. Poskytovateľ si vyhradzuje právo na reguláciu začiatku a ukončenia zvozu v príslušnom zvozovom dni. Dohodnutý zvozový deň možno zmeniť v osobitných prípadoch vopred ohlásených poskytovateľom objednávateľovi, následkom nečakanej udalosti brániacej riadnemu vykonaniu zvozu, alebo po vzájomnej dohode zmluvných strán pri prekážke vzniknutej na strane obce. Náhradný zvoz za neuskutočnený plánovaný bude zrealizovaný spravidla do 48 hodín, najneskôr však do 5 kalendárnych dní od neuskutočneného vývozu, pričom takýto vývoz možno zrealizovať aj v deň pracovného voľna. Poskytovateľ bezodplatne sprístupní údaje o termínoch zvozu obyvateľom obce používajúcim telefón s mobilnými dátami prostredníctvom aplikácie „Vylož smeti“."

3. v čl. 6 zmluvy – Platobné podmienky sa za ods. 6.7 zmluvy za poslednou vetou dopĺňa o nový text v znení: „Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ bude zasielať objednávateľovi faktúry v elektronickej podobe. Objednávateľ s týmto spôsobom zasielania faktúr vyjadruje súhlas. E-maily obsahujúce faktúru vo formáte PDF budú zasielané z akejkoľvek domény fcc-group.sk na nižšie uvedenú e-mailovú adresu objednávateľa alebo na inú e-mailovú adresu riadne oznámenú objednávateľom po uzavretí tejto zmluvy:

Meno a priezvisko kontaktnej osoby	Telefón	E-mailová adresa
Jolana Ochabová	0907 947 055	financie@budmerice.sk
Lenka Chovancová	0917 147 310	chovancova.l@budmerice.sk

Objednávateľ sa zaväzuje poskytovateľa informovať o zmenách kontaktnej osoby a emailovej adresy. Zmluvné strany sa dohodli, že odoslaním správy na emailovú adresu Objednávateľa sa má za to, že email bol doručený."

4. v čl. 7 zmluvy – Záverečné ustanovenia sa odstraňuje písarska chyba v číselnom označení jednotlivých odsekov tak, že pôvodné číselné označenie odsekov číslicami 6.1 až 6.13 sa označí číslicami 7.1 až 7.13.

V ods. 7.7 zmluvy sa za poslednou vetou dopĺňa nový text v znení:

„Objednávateľ si vyhradzuje právo na zmenu počtu vývozov v roku, prípadne frekvenciu vývozov v týždni (zvýšenie príp. zníženie) počas trvania tejto zmluvy a uplatniť si požiadavku zabezpečovania elektronickej evidencie a váženia jednotlivých nádob, pričom objednávateľ môže požiadavku o zmenu u poskytovateľa uplatniť pri

a) frekvencii zvozu komunálneho odpadu z obce najneskôr 31. októbra príslušného kalendárneho roka s účinnosťou od 1. januára nasledujúceho kalendárneho roka,

b) službe zavedenia a prevádzky vážiaceho systému pre elektronickej správy jednotlivých zberných nádob v obci do 30. júna príslušného kalendárneho roka s účinnosťou od 1. januára nasledujúceho kalendárneho roka.

Čl. 3

Úprava cien poskytovaných služieb

Zmluvné strany sa dohodli na úprave cien poskytovaných služieb tak, ako je uvedené v prílohe č. 1 tohto dodatku.

Čl. 4

Všeobecné obchodné podmienky

Objednávateľ berie na vedomie, že týmto dodatkom sa nahrádza príloha č. 3 zmluvy v celom jej znení novým znením všeobecných obchodných podmienok dodávateľa.

Čl. 5.
Závěrečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim pod dni jej zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Štatutárne orgány zmluvných strán podpisom tohto dodatku vyjadrujú svoj súhlas s jeho zverejnením v plnom rozsahu, okrem cenníku a okrem ustanovení zmluvy obsahujúcich informáciu, ktorá sa podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobode informácií nezverejňuje. Dodatok zverejní odberateľ tak, aby jej účinnosť bola k 1.2.2025.
2. Účinnosťou tohto dodatku sa ukončuje platnosť dodatku k zmluve, ktorým sa upravil zvoz kuchynského odpadu z obce a platnosť zmluvy č. S22T700307.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch exemplároch, z toho každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
4. Tento dodatok je prejavom zhodnej a slobodnej vôle oboch účastníkov, čo potvrdzujú svojim vlastnoručným podpisom.

Prílohy:

1. Cenník k zmluve - Dohodnuté odpady a služby
2. Príloha č. 3 - Všeobecné obchodné podmienky

V Trnave dňa

Poskytovateľ

.....

konateľ

.....

Ján Vrtoch

oprávnený na podpisovanie na základe plnej moci

V Budmericiach dňa

Objednávateľ

.....

PhDr. Jozef Savkuliak, MBA

starosta

**CENNÍK č. 1 – PAUŠÁLNE CENY ZA ZVOZ TRIEDENÉHO ZBERU
K ZMLUVE
O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V ODPADOVOM HOSPODÁRSTVE**

číslo 2

Por. číslo	ZVOZ a nakladanie so zmesovým komunálnym odpadom (ZKO) - 200301	Počet kusov	Merná jednotka (MJ)	Cena za MJ bez DPH v €	23% DPH v €	Cena spolu s DPH v €	Fakturačná cena za MJ mesiac bez DPH v €
1.	ZVOZ						
1.1.1	Zvoz zmesového komunálneho odpadu zo zbernej nádoby 120l	418	1 ks	1,20	0,28	1,48	2,60
1.1.2	Zvoz zmesového komunálneho odpadu zo zbernej nádoby 240l	92	1 ks	1,60	0,37	1,97	3,47
1.1.3	Zvoz zmesového komunálneho odpadu zo zbernej nádoby 1100l	11	1 ks	8,10	1,86	9,96	17,55
1.1.4	PAUŠÁLNY POPLATOK ZA dodatočný zvoz nad rozsah Harmonogramu zvozu	paušál /1 otoč		420,00	96,60	516,60	/
1.2.1	Nakladanie so zmesovým komunálnym odpadom 200301 bez ZP	na skládke odpadov v Trnave (D1)		41,09	3,45	44,54	/
1.2.2		na externej skládke odpadov (D1)		36,21	8,33	44,54	/
1.2.3		mechanicko-biologická úprava odpadu		95,00	21,28	116,85	/

Por. číslo	Kataster obce Budmerice		Merná jednotka (MJ)	Cena za MJ * bez DPH v €	23% DPH v €	Cena s DPH v €
2.	Iné služby					
2.1	pristavenie a odvoz, výmena hákového VKK		1 km	2,40	0,55	2,95
2.2	pristavenie a odvoz, výmena reťazového VKK		1 km	1,78	0,55	2,95
2.3	manipulácia s kontajnerom		1 fúra	39,00	8,97	47,97
2.4.1	Zneškodnenie objemného	na skládke odpadov v Trnave	1 tona	75,00	3,45	78,45
2.4.2	odpadu kat. č. 200 307 bez ZP	na externej skládke odpadov		63,78	14,67	78,45
2.5	Zneškodnenie iných biologicky nerozložiteľného odpadu kat. č. 200 203 so ZP		1 tona	94,00	3,00	97,00
2.6	Separovaný zber šatstva z nádoby na šatstvo - 1 nádoba		zvoz / 1 nád.	70,00	16,10	86,10
2.6.1	Separovaný zber šatstva z nádoby na šatstvo - každá ďalšia nádoba		ks	13,00	2,99	15,99
2.6.2	Zneškodnenie / zhodnotenie odpadu kat. č. 200110 - šatstvo		t	170,00	39,10	209,10

* Uvedené ceny zneškodnenia odpadov sú platné pri doprave vozidlami FCC. V prípade externej dopravy sa neuplatňuje zľava vo výške 5€/t.

Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v odpadovom hospodárstve

Článok 1 Všeobecné ustanovenia

- 1.1 Tieto Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v odpadovom hospodárstve (ďalej aj „VOP“) upravujú vzťahy medzi spoločnosťou, ktorá je súčasťou skupiny FCC v zmysle bodu 2.15.1 týchto VOP, ako poskytovateľom služieb, a tretou osobou, ako objednávateľom služieb, pričom ustanovenia Zmluvy (ako je tento pojem vymedzený v týchto VOP) uzatvorenej medzi Poskytovateľom (ako je tento pojem vymedzený v týchto VOP) a Objednávateľom (ako je tento pojem vymedzený v týchto VOP) upravujúce vzťahy medzi Poskytovateľom a Objednávateľom odlišné od týchto VOP majú pred ustanoveniami týchto VOP prednosť.
- 1.2 Vzťahy medzi Poskytovateľom a Objednávateľom upravené Zmluvou a týmito VOP sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok 2 Definícia pojmov

- 2.1 Pojmy so začiatčným veľkým písmenom použité v týchto VOP majú význam určený v tomto článku 2 VOP alebo výslovne uvedené v príslušnom bode týchto VOP (bod 1.1, bod 2.15.1 (i), bod 10.2, bod 11.1, bod 12.1, bod 13.5 VOP). Ustanovením tohto bodu 2.1 VOP nie je dotknuté ustanovenie bodu 2.18 VOP.
- 2.2 Zmluvou 1 sa rozumie Zmluva o nakladaní s komunálnym odpadom, s drobným stavebným odpadom a objemným odpadom uzatvorená medzi Poskytovateľom a Objednávateľom, v znení všetkých jej dodatkov.
- 2.3 Zmluvou 2 sa rozumie Zmluva o poskytovaní služieb v odpadovom hospodárstve uzatvorená medzi Poskytovateľom a Objednávateľom, v znení všetkých jej dodatkov.
- 2.4 Zmluvou sa rozumie Zmluva 1 a/alebo Zmluva 2.
- 2.5 Cenníkom 1 sa rozumie cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za nakladanie s Dohodnutými odpadmi.
- 2.6 Cenníkom 2 sa rozumie cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za vykonané Dohodnuté činnosti.
- 2.7 Cenníkom 3 sa rozumie cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za Druhotné suroviny.
- 2.8 Cenníkom alebo Cenníkmi sa rozumie Cenník 1 a/alebo Cenník 2 a/alebo Cenník 3.
- 2.9 Nakladaním s odpadmi sa rozumie zber, preprava, zhodnocovanie vrátane triedenia a zneškodňovanie odpadov vrátane dohľadu nad týmito činnosťami a nasledujúcej starostlivosťou o miesto zneškodňovania a zahŕňa aj konanie obchodníka alebo sprostredkovateľa.
- 2.10 Triedenie odpadov je delenie odpadov podľa druhov, kategórií alebo iných kritérií alebo oddeľovanie zložiek odpadov, ktoré možno po oddelení zaradiť ako samostatné druhy odpadov.
- 2.11 Výsypom sa rozumie vysypanie obsahu a vyprázdenie Zbernej nádoby.
- 2.12 Druhotnými surovinami (DS)/Triedeným odpadom sa rozumie odpady určené na druhotné využitie, ktoré sa Poskytovateľ v Zmluve zaviazal vykupovať od Objednávateľa, pokiaľ sa nedohodol inak.
- 2.13 Zbernou nádobou sa rozumie nádoba na Dohodnutý odpad alebo Druhotnú surovinu, poskytnutá alebo schválená Poskytovateľom.
- 2.14 Pracovným dňom sa rozumie pondelok až piatok, okrem dní pracovného pokoja v zmysle zákona č. 241/1993 Z.z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch v znení neskorších predpisov alebo iného právneho predpisu, ktorým bude tento zákon nahradený.
- 2.15 Poskytovateľ je spoločnosť, ktorá uzavrela Zmluvu ako poskytovateľ a
- 2.15.1 na jej základom imaní má aspoň polovičný podiel
- a) spoločnosť FCC Environment CEE GmbH, so sídlom Hans-Hruschka-Gasse 9, Himberg 2325, Rakúska republika (ďalej aj „Materská spoločnosť“) alebo
 - b) spoločnosť, ktorá ovláda Materskú spoločnosť, alebo
 - c) spoločnosť, ktorá je ovládaná Materskou spoločnosťou, alebo
 - d) spoločnosť, ktorú ovláda osoba ovládajúca Materskú spoločnosť.
- 2.16 Objednávateľ je osoba, ktorá s Poskytovateľom uzavrela Zmluvu.
- 2.17 Zmluvnými stranami sa rozumie Poskytovateľ a Objednávateľ.
- 2.18 Pojmy zadané v Zmluve a použité v týchto VOP so začiatčným veľkým písmenom majú v týchto VOP rovnaký význam ako v Zmluve.

Článok 3 Dohodnuté činnosti

- 3.1 Poskytovateľ vykonáva pre Objednávateľa Dohodnuté činnosti uvedené v Zmluve a v prípade, že sa tak Zmluvné strany v Zmluve dohodli, vykupuje od Objednávateľa Druhotné suroviny.
- 3.2 Činnosti podľa bodu 3.1 týchto VOP vykonáva Poskytovateľ spôsobom a za podmienok dohodnutých v Zmluve a VOP po dobu účinnosti Zmluvy a to na základe písomnej objednávky Objednávateľa doručenej Poskytovateľovi, alebo na základe telefonicky vyžvanej Objednávateľa, pričom záväznosť objednávky alebo výzvy pre Poskytovateľa je podmienená akceptáciou tejto objednávky alebo výzvy zo strany Poskytovateľa. Objednávka alebo výzva musí byť Poskytovateľovi doručená najneskôr 3 Pracovné dni pred Objednávateľom určeným dňom vykonania Dohodnutej činnosti Poskytovateľom.

Článok 4 Triedenie odpadov

- 4.1 Ak sa Poskytovateľ v Zmluve zaviazal zabezpečiť pre Objednávateľa Triedenie odpadov, Poskytovateľ odovzdá Objednávateľovi Zberné nádoby, na ktorých je vyznačené, na aké druhy odpadov sú konkrétne nádoby určené. Rozmiestnenie Zberných nádob je Objednávateľ povinný zabezpečiť riadne a včas v súlade so Zmluvou tak, aby mohol byť splnený účel Zmluvy. Náklady na zabezpečenie Zberných nádob znáša Objednávateľ.
- 4.2 Objednávateľ zodpovedá za obsah Zberných nádob určených na Triedenie odpadov. Ak Poskytovateľ pri preberaní odpadov zistí, že Zberná nádoba obsahuje iný druh odpadov, ako je na nej vyznačené, Poskytovateľ je oprávnený nezabezpečiť jej Výsyp/prevzatí Zbernú nádobu s Odpadom a žiadať jej riadne dotriedenie Objednávateľom. Po riadnom dotriedení bude Zberná nádoba Poskytovateľom prevzatá/bude zabezpečený jej Výsyp.
- 4.3 Odmietnutie prevzatia odpadov/zabezpečenia Výsypu v zmysle bodu 4.2 VOP sa nepovažuje za omeškanie Poskytovateľa s plnením záväzkov podľa Zmluvy, ani za porušenie zákonných alebo zmluvných povinností Poskytovateľa.
- 4.4 Ak Poskytovateľ kontrolou po zabezpečení Výsypu/prevzatí Zbernej nádoby zistí, že ktorákoľvek Zberná nádoba určená na Triedenie odpadov obsahovala iný druh odpadov ako ten, ktorý bol na nej vyznačený, vykoná dotriedenie týchto odpadov bez zbytočného odkladu a upozorní na túto skutočnosť Objednávateľa písomnou formou. Poskytovateľ v súlade s príslušným platným Cenníkom vyčíslí výšku vzniknutých nákladov, ktoré je Objednávateľ povinný uhradiť na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry. Na výpočet a fakturáciu nákladov podľa tohto bodu VOP sa primerane vzťahujú ustanovenia článku 5 VOP.
- 4.5 Ak Poskytovateľ kontrolou zistí, že ktorákoľvek Zberná nádoba určená na Triedenie odpadov obsahovala inú kategóriu odpadu, Poskytovateľ bez zbytočného odkladu upozorní písomnou formou na túto skutočnosť Objednávateľa, pričom Poskytovateľ tento odpad dotriedi, odváži a vhodným spôsobom zhodnotí, prípadne zneškodní. Poskytovateľ v súlade s príslušným platným Cenníkom vyčíslí výšku vzniknutých nákladov, ktoré je Objednávateľ povinný uhradiť na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry. Na výpočet a fakturáciu nákladov podľa tohto bodu VOP sa primerane vzťahujú ustanovenia článku 5 VOP.

Článok 5 Výpočet odplaty a platobné podmienky

- 5.1 Objednávateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi odplatu za vykonané služby, ktoré sú predmetom Zmluvy, a to podľa obojstranne odsúhlasených Cenníkov.
- 5.2 Ceny za služby podľa bodu 3.2 VOP budú Zmluvnými stranami dohodnuté písomne, a to spôsobom uvedeným v bode 5.1 VOP.
- 5.3 Poskytovateľ má právo na jednostrannú úpravu cien uvedených v Cenníkoch v nasledovných prípadoch:
- 5.3.1 zmena sadzby DPH a/alebo iné administratívne opatrenie štátu;
- 5.3.2 zmena sadzby zákonného poplatku za uloženie odpadu na skládku podľa zákona č. 329/2018 Z.z. o poplatkoch za uloženie odpadov a o zmene a doplnení zákona č. 587/2004 Z.z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súvisiacich právnych predpisov alebo iného právneho predpisu, ktorý tento zákon nahradí;
- 5.3.3 zvýšenie miery inflácie o minimálne 3% oproti mesiacu, v ktorom bola uzatvorená Zmluva. Takto je Poskytovateľ oprávnený zvýšiť cenu uvedenú v Cenníku maximálne v rozsahu zodpovedajúcom zvýšeniu inflácie meraného indexom spotrebiteľských cien Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Zmenu ceny je Poskytovateľ povinný písomne oznámiť Objednávateľovi v lehote najmenej 30 dní pred účinnosťou nových cien;
- 5.3.4 zmena hodnoty priemernej ceny pohonných látok (za 1 liter pohonných hmôt) uverejnenej na stránke Štatistického úradu Slovenskej republiky o minimálne 3% oproti cene za mesiac, v ktorom bola uzatvorená Zmluva. Poskytovateľ je v takomto prípade oprávnený zvýšiť cenu uvedenú v Cenníku maximálne v rozsahu zvýšenia ceny pohonných hmôt podľa predchádzajúcej vety s prísladnutím na reálnu spotrebu pohonných hmôt vynaloženú na Dohodnuté činnosti za mesiac, ktorého sa týka úprava cien. Poskytovateľ o takýto zmene Objednávateľa bezodkladne informuje, najneskôr však spoločne alebo v rámci faktúry vystavenej za Dohodnuté činnosti, v rámci ktorých bude zmena ceny pohonných látok zohľadnená.
- 5.4 Platnosť Cenníkov je stanovená na dobu určitú, do konca kalendárneho roka, pričom do 15.12. (vrátane) príslušného kalendárneho roka Poskytovateľ predloží Objednávateľovi návrh nových Cenníkov. Ak Objednávateľ do 31.12. (vrátane) príslušného kalendárneho roka nedoručí Poskytovateľovi písomný nesúhlas s novými Cenníkmi, má sa za to, že s novými Cenníkmi súhlasí. Pokiaľ Poskytovateľ v stanovenej lehote nepredloží návrh nových Cenníkov, ostávajú v platnosti ceny podľa posledných Cenníkov aj pre ďalší kalendárny rok. V prípade, ak Objednávateľ doručí Poskytovateľovi do 31.12. (vrátane) príslušného kalendárneho roka písomný nesúhlas s novými Cenníkmi a Zmluvné strany sa písomne nedohodnú inak, ostávajú v platnosti ceny podľa posledných Cenníkov aj pre ďalší kalendárny rok, pričom Poskytovateľ má právo Zmluvu okamžite ukončiť odstúpením od Zmluvy, ktoré môže využiť kedykoľvek v priebehu januára nasledujúceho roka.
- 5.5 Poskytovateľ/Objednávateľ vystaví faktúru do 10. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom Poskytovateľ/Objednávateľ vykoná Dohodnuté činnosti, alebo v ktorom Objednávateľ dodal Poskytovateľovi Triedený odpad/Druhotnú surovinu, alebo v ktorom nastala skutočnosť, na základe ktorej bol Poskytovateľ/Objednávateľ oprávnený vystaviť Objednávateľovi/Poskytovateľovi faktúru. Vystavenú faktúru je Poskytovateľ/Objednávateľ povinný doručiť druhej Zmluvnej strane. Objednávateľ/Poskytovateľ sa zaväzuje zaplatiť odplatu spolu s DPH do 14 dní od doručenia faktúry.
- 5.6 V prípade, ak Objednávateľ nedoručí Poskytovateľovi faktúru za dodanie Triedeného odpadu/Druhotných surovín do 90 dní od dodania Triedeného odpadu/Druhotných surovín Objednávateľom Poskytovateľovi, Poskytovateľ má voči Objednávateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške odmeny bez DPH dohodnutej medzi

- Zmluvnými stranami za dodanie Triedeného odpadu/Druhotných surovín Objednávateľom. Poskytovateľovi, ktorého sa týka omeškanie Objednávateľa s doručením faktúry Poskytovateľovi.
- 5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ/Poskytovateľ je povinný zaplatiť faktúru v lehote podľa bodu 5.5 týchto VOP, resp. v dlhšej lehote stanovenej vo faktúre. Za nadvh a včas uhradenú faktúru sa považuje pripísanie fakturovanej peňažnej sumy identifikovanej variabilným symbolom uvedeným na faktúre na účet Poskytovateľa/Objednávateľa v lehote splatnosti podľa tohto bodu VOP. Platobný styk Zmluvných strán bude vykonávaný bezhotovostne prostredníctvom ich peňažných ústavov, prípadne v pokladnici Poskytovateľa, ak to nie je v rozpore s aplikovateľnými právnymi predpismi.
- 5.8 Faktúra vystavená Poskytovateľom/Objednávateľom musí obsahovať náležitosti v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 5.9 V prípade písomného súhlasu Objednávateľa so zasielaním elektronických faktúr sa budú Objednávateľovi zasielať faktúry za poskytnuté plnenia v elektronickej podobe. Emaily obsahujúce faktúru a prílohy faktúry vo formáte PDF budú zasielané na emailové adresy uvedené v zmluve alebo súhlase so zasielaním elektronických faktúr, a to z akejkoľvek domény: fcc-group.sk. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne informovať o zmenách kontaktnej osoby a emailovej adresy. Zmluvné strany sa dohodli, že odoslaním správy na emailovú adresu Objednávateľa sa má za to, že email bol doručený.
- 5.10 Ak je Objednávateľ platcom DPH, k cene pripočíta DPH podľa platného a účinného zákona o DPH, ktorú sa Poskytovateľ zaväzuje zaplatiť
- 5.11 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že pozastavenie poskytovania služieb Poskytovateľom z dôvodu omeškania úhrady faktúry Objednávateľom, nie je porušením povinností Poskytovateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy a Objednávateľovi nevzniká nárok na uplatnenie akejkoľvek sankcie, vrátane nároku na náhradu škody.

Článok 6

Práva a povinnosti Zmluvných strán

Práva a povinnosti Poskytovateľa:

- 6.1 Poskytovateľ je povinný plniť svoje povinnosti podľa Zmluvy s odbornou starostlivosťou a v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi.
- 6.2 Poskytovateľ je oprávnený bez súhlasu Objednávateľa plniť svoje záväzky voči Objednávateľovi prostredníctvom tretej osoby, najmä tej, ktorá sa považuje za súčasť skupiny FCC podľa bodu 2.15.1 týchto VOP, pričom Poskytovateľ zodpovedá za činnosť takejto tretej osoby tak, ako by túto činnosť vykonával sám.
- 6.3 Poskytovateľ vykonáva kontrolu prevzatých odpadov počas ich prevzatia od Objednávateľa, ako aj počas prepravy. Ak zistí, že ide o nevhodný odpad, je oprávnený odmietnuť jeho prevzatie. Nevhodným odpadom sa pre účely Zmluvy považuje odpad, ktorý nie je Dohodnutým odpadom v Zmluve, nezodpovedá zaradeniu odpadu podľa príslušného katalógového čísla a ani jeho deklarovanému charakteru Objednávateľom. V prípade, ak Poskytovateľ nevhodný odpad zistí kontrolou až po jeho prevzatí, je oprávnený zhodnotiť, alebo zneškodniť nevhodný odpad vlastnými prostriedkami, pričom má nárok na náhradu nákladov vo výške obvykle fakturovanej za takúto činnosť v zmysle Cenníka. Túto skutočnosť neodkladne písomne oznámi Objednávateľovi. V prípade, ak Objednávateľ odpad nesprávne zaradí, pričom Poskytovateľ takého nesprávne zaradenie nemohol zistiť, a v dôsledku nesprávneho zaradenia odpadu vznikne Poskytovateľovi škoda (napr. v podobe sankcie), bude Objednávateľ niesť zodpovednosť za túto škodu voči Poskytovateľovi.
- 6.4 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť odstránenie znečistenia stojiska Zbernej nádoby, ak k znečisteniu došlo v dôsledku Výsypu Zberných nádob Poskytovateľom.
- 6.5 Ak Poskytovateľ z dôvodov, ktoré nemohol v konkrétnom prípade predvídať, nevyprázdni niektorú zo Zberných nádob, je povinný informovať Objednávateľa a vykonať náhradné vyprázdnenie v čo najkratšom termíne po vzájomnej dohode s Objednávateľom.
- 6.6 Poskytovateľ sa zúčastní na kontrole vykonávanej príslušnými kontrolnými orgánmi štátnej správy na úseku odpadového hospodárstva u Objednávateľa, ak ho na účasť Objednávateľ najmenej 2 dni pred uskutočnením kontroly písomnou formou vyzval.
- 6.7 Poskytovateľ za žiadnych okolností nezodpovedá za sankcie uložené Objednávateľovi za porušenie právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva v súvislosti s porušením Zmluvy v nasledujúcich prípadoch:
- 6.7.1 havária na strojno-technickom zariadení;
- 6.7.2 porušenie platných a účinných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva zo strany Objednávateľa resp. pracovníkov Objednávateľa;
- 6.7.3 porušenie právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva, ktoré sa týkalo priestorov neprístupných pracovníkom Poskytovateľa;
- 6.7.4 iné závädy, porušenia na strane Objednávateľa, napr. nevhodné nakladanie s odpadmi;
- 6.7.5 porušenie platných a účinných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva spôsobené pracovníkmi externých organizácií (nie Poskytovateľa) vykonávajúcich práce v areáli u Objednávateľa (ak je Objednávateľom obec, areálom sa rozumie územie obce).
- 6.8 Ak je predmetom Zmluvy nájom Zbernej nádoby, zaväzuje sa Poskytovateľ zabezpečiť opravu Zbernej nádoby do 14 dní odo dňa písomného nahlásenia vady Zbernej nádoby Objednávateľom a umožnenia prevzatia Zbernej nádoby Poskytovateľom, a poskytnúť náhradu počas doby opravy.
- 6.9 Za škody, ktoré vzniknú porušením ustanovení Zmlúv, bude zodpovedať príslušná Zmluvná strana v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 6.10 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať u Objednávateľa pravidelné kontroly odpadov v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva.
- 6.11 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak je Poskytovateľ v zmysle Zmluvy povinný zneškodniť odpad prevzatý od Objednávateľa, Poskytovateľ je oprávnený tento odpad alebo jeho časť zhodnotiť a to aj bez oznámenia tejto skutočnosti Objednávateľovi.

Práva a povinnosti Objednávateľa:

- 6.12 Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne poskytnúť Poskytovateľovi všetky informácie a súčinnosť potrebné k zabezpečeniu plnenia predmetu Zmluvy v súlade s aplikovateľnými právnymi predpismi. Ak Objednávateľ poskytne Poskytovateľovi nesprávne informácie a/alebo Poskytovateľovi neposkytne potrebné informácie alebo súčinnosť a Poskytovateľovi v dôsledku toho vznikne škoda (napr. v podobe sankcie), bude Objednávateľ niesť zodpovednosť za túto škodu voči Poskytovateľovi.
- 6.13 Objednávateľ je povinný bez nároku na odmenu alebo náhradu nákladov vytvoriť pre Poskytovateľa vhodné podmienky pre plnenie predmetu Zmluvy, najmä mu umožniť trvalý prístup a vstup do objektov a na plochy, ktoré súvisia s plnením predmetu Zmluvy Poskytovateľom.
- 6.14 V súvislosti s plnením Zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje:
- 6.14.1 predložiť Poskytovateľovi Program odpadového hospodárstva obce, vždy najneskôr do 10 dní po jeho schválení obcou v zmysle platných a účinných právnych predpisov. Ak si Objednávateľ túto svoju povinnosť nesplní, zaväzuje sa nahradiť Poskytovateľovi všetky náklady a škodu, ktorá mu vznikne v súvislosti s porušením jeho povinností v zmysle nového schváleného Programu odpadového hospodárstva Objednávateľa, vrátane sankcií zo strany správnych orgánov;
- 6.14.2 umiestniť nálepky na označenie Zberných nádob v priestoroch Objednávateľa, ktoré na náklady Objednávateľa zabezpečí Poskytovateľ, pokiaľ nebolo dohodnuté Zmluvnými stranami inak; na Zbernej nádoby, ktorých Výsyp zabezpečuje Poskytovateľ, umiestňuje Objednávateľ nálepky tak, aby údaje na nálepkách umiestnených na Zberných nádobách boli vždy v súlade so Zmluvou a jej prílohami;
- 6.14.3 rozmiestniť Zberné nádoby, ktoré na náklady Objednávateľa zabezpečí Poskytovateľ, v množstve a podľa typu v zmysle Zmluvy alebo písomnej objednávky Objednávateľa tak, aby ich rozmiestnenie bolo vždy v súlade so Zmluvou a jej prílohami;
- 6.14.4 poskytnúť súčinnosť na pravidelnej kontrole odpadov v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva vykonanej Poskytovateľom. Návrhy a zmeny navrhnuté Poskytovateľom budú Zmluvné strany riešiť dodatkom k Zmluve;
- 6.14.5 predložiť Poskytovateľovi chemické analýzy novovzniknutých odpadov, ako aj chemické analýzy odpadov po každej zmene technológie výroby majúcej vplyv na chemické zloženie odpadov, vyhotovené akreditovaným laboratóriom;
- 6.14.6 v prípade, že ktorkoľvek z odpadov nezodpovedá svojim zložením predloženej analýze, uhradiť prípadnú škodu (vrátane sankcií uložených Poskytovateľovi správnymi orgánmi) a náklady spojené so zhodnotením/zneškodnením uvedeného odpadu, ktoré vzniknú Poskytovateľovi.
- 6.15 Ak je predmetom Zmluvy nájom Zbernej nádoby, zaväzuje sa Objednávateľ:
- 6.15.1 Zbernú nádobu využívať v súlade s účelom, na ktorý je nádoba podľa Zmluvy určená a označená (vhodne sa o ňu starať, okamžite hlásiť potrebu opráv, odcudzenie, zničenie, poškodenie nádob);
- 6.15.2 ukladať do Zbernej nádoby len odpad, na ktorý je určená;
- 6.15.3 umožniť Poskytovateľovi voľný, neobmedzený prístup k Zbernej nádobe v čase plánovaného Výsypu;
- 6.15.4 zaistiť možnosť takej manipulácie so Zbernou nádobou, ktorá nespôsobí jej poškodenie (najmä nájazd k stanovištiam nádob);
- 6.15.5 neprenechať Zbernú nádobu tretej osobe bez súhlasu Poskytovateľa;
- 6.15.6 v prípade zničenia, poškodenia alebo straty prevzatých Zberných nádob nahradiť Poskytovateľovi spôsobenú škodu vo výške obstarávacej ceny Zbernej nádoby.
- 6.16 Objednávateľ sa zaväzuje dodržiavať povinnosti v zmysle platných a účinných právnych predpisov pri nakladaní s odpadom, Druhotnými surovinami ako aj s nebezpečným odpadom.
- 6.17 Objednávateľ sa zaväzuje:
- 6.17.1 odpady odovädať neznečistené a bez cudzích prímiesí v lisovaných balíkoch, pokiaľ nie je Zmluvnými stranami písomne dohodnuté inak;
- 6.17.2 dodávať DS voľne uložené tak, že sú umiestnené v Zberných nádobách v súlade s označením podľa druhu odpadov na Zbernej nádobe;
- 6.17.3 v prípade, ak je doprava odpadov zabezpečovaná železničnou dopravou, avizovať odoslanie vagónových dodávok do 24 hodín po expedícii na tel. č. 02/6596 1817;
- 6.17.4 pri plnení podľa Zmluvy zabezpečiť účasť svojho pracovníka pri odovzďavaní odpadov, alebo tým písomne poveriť tretiu osobu.

Článok 7

Osobitné ustanovenia

- 7.1 Poskytovateľ má voči Objednávateľovi nárok na náhradu škody nasledujúcu po dni splatnosti faktúry popri nároku na úrok z omeškania vo výške 0,05% denne z nespĺneného záväzku nárok aj na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% denne zo sumy, s úhradou ktorej je Objednávateľ v omeškaní, najmenej však 3,00 € denne.
- 7.2 Objednávateľ berie zároveň na vedomie, že Poskytovateľ je v prípade omeškania Objednávateľa so zaplatením peňažnej sumy Poskytovateľovi oprávnený pripraviť dohodu o uznaní nespĺnených záväzkov, ktorej predmetom bude uznanie záväzku Objednávateľa voči Poskytovateľovi a Objednávateľ sa zaväzuje túto dohodu podpísať vo forme notárskej zápisnice.
- 7.3 Objednávateľ je povinný plniť všetky svoje povinnosti v zmysle Zmluvy a VOP, predovšetkým zabezpečiť podmienky na plnenie zmluvných povinností Poskytovateľom. Ak nie sú tieto podmienky zabezpečené, nespĺnenie zmluvných povinností Poskytovateľom sa nepovažuje za porušenie povinností Poskytovateľa a Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorá tým Objednávateľovi alebo tretím osobám vznikne.
- 7.4 Poskytovateľ vyhlasuje, že všetci jeho zamestnanci, ktorí budú vykonávať prácu v priestoroch Objednávateľa, dostali potrebné informácie a pokyny na zaistenie bezpečnosti a ochrany pri práci a pri manipulácii s technickými zariadeniami Poskytovateľa. V rámci plnenia Zmluvy sa Zmluvné strany v zmysle § 18 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj v zmysle zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov dohodli, že Objednávateľ zabezpečí zaškolenie zamestnancov Poskytovateľa na podmienky BOZP a OPP Objednávateľa, pokiaľ je takéto školenie potrebné, pričom Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je povinný v priestoroch Objednávateľa vytvoriť podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia na pracovisku.
- 7.5 Poskytovateľ nezodpovedá za bezpečnosť zamestnancov alebo subdodávateľov Objednávateľa, ktorí neoprávnene vniknú do priestorov, alebo budú manipulovať s vybavením, ktoré Poskytovateľ užíva v súvislosti s výkonom jeho povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.

- 7.6 V prípade škody, ktorú preukázateľne spôsobí Poskytovateľ Objednávateľovi v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy, Poskytovateľ znáša vzniknuté účelne vynaložené náklady na odstránenie škody. Podkladom bude protokol o spôsobi škody podpísaný obidvoma Zmluvnými stranami. Poskytovateľ na základe žiadosti Objednávateľa predloží Objednávateľovi doklad preukazujúci, že má uzavreté poisťenie zodpovednosti za spôsobenú škodu, pričom takýmto dokladom je aj overená kópia poisťnej zmluvy. Pre predĺženie akýmkoľvek pochybnostiam sa stanovuje, že Poskytovateľ nezodpovedá za vzniknutú škodu v prípade, ak pri plnení predmetu Zmluvy dôjde k poškodeniu zbernej nádoby Objednávateľa (resp. poskytnutej Objednávateľom), ktorá nespĺňa požiadavky podľa príslušnej normy EN 840, resp. pre ktorú nebolo vydané vyhlásenie o zhode.
- 7.7 Každý výkon Poskytovateľa musí byť doložený zodpovedajúcim dokladom (napr. dodací list, protokol o prevzatí, doklad o vykonaní prác a pod.) a podpísaný Objednávateľom splnomocnenými alebo poverenými osobami uvedenými v záhlaví Zmluvy.
- 7.8 Zmluvné strany sa zaväzujú udržiavať po neobmedzenú dobu prísnu mlčanlivosť o všetkých informáciách o zmluvnom partnerovi zo Zmluvy, ktoré získajú v rámci obchodnej spolupráce (prevádzkové a obchodné tajomstvo).

Článok 8 Reklamácie

- 8.1 Objednávateľ je oprávnený vykonať Dohodnuté činnosti písomne reklamovať u Poskytovateľa do 10 dní od ich vykonania. Poskytovateľ reklamáciu posúdi bez zbytočného odkladu najneskôr do 5 dní od doručenia reklamácie. V prípade, ak je reklamácia uznaná, Poskytovateľ vykoná nápravné opatrenie. V prípade, ak reklamácia nie je uznaná, oznámi Poskytovateľ túto skutočnosť Objednávateľovi. Na neskoršiu reklamáciu Poskytovateľ nie je povinný prihliadnuť, bude považovaná iba za informáciu, z ktorej nevyplývajú Poskytovateľovi žiadne povinnosti.

Článok 9 Zánik Zmluvy

- 9.1 Zmluva môže zaniknúť nasledovnými spôsobmi:
- 9.1.1 výpoveďou;
 - 9.1.2 odstúpením od Zmluvy;
 - 9.1.3 nemožnosťou plnenia;
 - 9.1.4 dohodou Zmluvných strán;
 - 9.1.5 zánikom niektorej zo Zmluvných strán bez právneho nástupcu;
 - 9.1.6 stratou oprávnenia Poskytovateľa na podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi; alebo
 - 9.1.7 z iných dôvodov ustanovených v Zmluve alebo týchto VOP.
- 9.2 Výpoveď Zmluvy môže ktorákoľvek zo Zmluvných strán bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí mať písomnú formu. Zmluvné strany sa dohodli na trojmesečnej výpovednej lehote. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.
- 9.3 Právo odstúpiť od Zmluvy sa riadi ustanoveniami § 344 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov. Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje omeškanie Objednávateľa s úhradou faktúry dlhšie ako 30 dní. Všetky ostatné porušenia Zmluvy sa považujú za nepodstatné porušenia Zmluvy. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Týmto bodom 9.3 VOP nie je dotknuté právo Poskytovateľa ukončiť Zmluvu odstúpením podľa bodu 5.4 a bodu 13.5 týchto VOP.
- 9.4 Za nemožnosť plnenia sa považuje, ak Poskytovateľ nemôže svoj záväzok splniť v dôsledku zmeny právnych predpisov, ktoré zakazujú alebo podstatným spôsobom obmedzujú vykonanie Dohodnutých činností podľa Zmluvy alebo vyžadujú osobitné úradné povolenie, o ktoré Poskytovateľ neúspešne usiloval, prípadne vedú ku zmene podmienok nakladania s Dohodnutým odpadom, v dôsledku ktorej dochádza k staženiu plnenia záväzku Poskytovateľa podľa Zmluvy, prípadne nepodkladali. Povinnosť Poskytovateľa vykonávať Dohodnuté činnosti podľa Zmluvy zaniká dňom, kedy nastala nemožnosť plnenia, o čom Poskytovateľ bezodkladne informuje Objednávateľa.
- 9.5 Dohoda Zmluvných strán o zániku Zmluvy vyžaduje súhlas obidvoch Zmluvných strán vyjadrený v písomnej forme. Zmluva zaniká dňom, ktorý je v dohode označený ako deň zániku, a ak v dohode takýto dátum nie je uvedený, Zmluva zaniká dňom nadobudnutia účinnosti dohody o zániku Zmluvy oboma Zmluvnými stranami.
- 9.6 Ak Objednávateľ v lehote dvoch rokov o dňa uzatvorenia Zmluvy nepožiadá Poskytovateľa o vykonanie Dohodnutých činností a ak Poskytovateľ počas tohto obdobia ani raz nevykúpi od Objednávateľa Druhotné suroviny, Zmluva zaniká uplynutím dvoch rokov o dňa jej uzatvorenia; za deň zániku Zmluvy sa v takomto prípade považuje deň, ktorý sa číslom zhoduje s dňom uzatvorenia Zmluvy.
- 9.7 Ak Objednávateľ počas doby trvania dvoch rokov o dňa posledného vykonania Dohodnutých činností alebo o dňa posledného vykúpenia Druhotných surovín Poskytovateľom (podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastane neskôr) nepožiadá Poskytovateľa o vykonanie ďalších Dohodnutých činností alebo nepožiadá Poskytovateľa o vykúpenie ďalších Druhotných surovín (t. j. počas dvojročného obdobia nedôjde k požiadaniu o vykonanie žiadnych Dohodnutých činností podľa Zmluvy a nedôjde k požiadaniu o vykúpenie žiadnych Druhotných surovín podľa Zmluvy), Zmluva zaniká uplynutím dvoch rokov o dňa, keď Poskytovateľ naposledy vykonal pre Objednávateľa Dohodnuté činnosti alebo keď Poskytovateľ naposledy vykúpil od Objednávateľa Druhotné suroviny; dvojročná lehota, po uplynutí ktorej Zmluva zaniká, v danom prípade plynie o dňa tej skutočnosti, ktorá nastane neskôr. Za deň zániku Zmluvy sa podľa tohto bodu VOP považuje deň, ktorý sa číslom zhoduje s dňom, kedy Poskytovateľ naposledy vykonal pre Objednávateľa Dohodnuté činnosti alebo keď Poskytovateľ naposledy vykúpil od Objednávateľa Druhotné suroviny (podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastane neskôr).
- 9.8 Objednávateľ vráti Poskytovateľovi Zberné nádoby, ktoré mu Poskytovateľ poskytol na dobu platnosti Zmluvy do 10 dní od skončenia zmluvného vzťahu. Zmluvné strany sa dohodli, že po zániku Zmluvy si svoje vzájomné záväzky výsporiadajú splnením svojich povinností v zmysle Zmluvy a VOP, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nezhodnú inak. Zánikom zmluvy nezaniká nárok Zmluvnej strany na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy a/alebo týchto VOP druhou Zmluvnou stranou, ako ani nezaniká dohoda Zmluvných strán o hľadanie riešenia sporov podľa bodu 10.2 týchto VOP, ani nezaniká nárok na zaplatenie zmluvných pokút a iných sankčných nárokov podľa Zmluvy a VOP.

Článok 10 Riešenie sporov

- 10.1 Všetky spory, ktoré vzniknú medzi Zmluvnými stranami v súvislosti so Zmluvou, budú riešené rokováním vedeným za účelom dosiahnutia dohody.
- 10.2 Ak nebude dosiahnutá dohoda podľa bodu 10.1 týchto VOP, spory, ktoré vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe Zmluvy alebo súvisiacich so Zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik Zmluvy, a vrátane sporov medzi Zmluvnými stranami o určení, či tu právo alebo právny vzťah je alebo nie je, Zmluvné strany predložia na rozhodnutie v rozhodcovskom konaní stálemu rozhodcovskému súdu CADRE - Centre for Arbitration and Dispute Resolution in Europe so sídlom Zelená 2, 811 01 Bratislava, Slovenská republika (ďalej aj „Rozhodcovský súd“), ktorej zriaďovateľom je Slovenská rugbyová únia, Hrobákova 1, 851 02 Bratislava, IČO: 30 851 459. Rozhodcovské konanie bude vedené podľa vnútorných predpisov Rozhodcovského súdu, a to na jedinom rozhodcom ustanoveným podľa vnútorných predpisov Rozhodcovského súdu (vnútorné predpisy publikované na oficiálnej stránke www.centre-arb-europe.com). Zmluvné strany sa dohodli na rozhodnutí Rozhodcovského súdu, ktoré bude pre Zmluvné strany konečné a záväzné. Miestom rozhodcovského konania je Bratislava, Slovenská republika.

Článok 11 Ochrana osobných údajov

- 11.1 Ochrana osobných údajov sa vzťahuje na Objednávateľa, ktorý je fyzickou osobou, kontaktné osoby Objednávateľa (zamestnanci), štatutárne orgány Objednávateľa, ich splnomocnených zástupcov, pokiaľ sú fyzickými osobami (ďalej len „Dotknuté osoby“).
- 11.2 Zmluvné strany sú pri spracúvaní osobných údajov povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) a zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 11.3 Poskytovateľ týmto informuje Objednávateľa, že osobné údaje Dotknutých osôb bude pri uzatváraní a plnení Zmluvy spracúvať v nasledujúcom rozsahu: titul, meno, priezvisko, funkciu a kontaktné údaje, a to najmä na nasledujúce účely:
- a) plnenie predzmluvných a zmluvných povinností, a to na právnom základe predzmluvných vzťahov a plnenia zmluvy (čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR)
 - b) plnenie zákonných povinností (vrátane povinností vedenia daňovej a účtovnej evidencie), a to na právnom základe plnenia zákonných povinností prevádzkovateľa podľa osobitných predpisov (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR);
 - c) efektívnej komunikácie zmluvných strán, a to na právnom základe oprávneného záujmu (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR).
- 11.4 Povinnosť poskytnúť údaje príslušných fyzických osôb druhej zmluvnej strane vyplýva zmluvným stranám zo Zmluvy. Ak by neboli poskytnuté, mohlo by to brániť riadnemu a včasnému plneniu zmluvy.
- 11.5 V rozsahu, v akom je potrebné zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany (podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR).
- Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje (podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR, napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej zmluvnej strany súvisiacej s plnením zmluvy a na vnútorné administratívne účely v rámci skupiny podnikov. Zmluvné strany neposkytujú osobné údaje tretím osobám s výnimkou obvyklého predkladania podkladov a informácií daňovým, právnym a podobným poradcom a daňovým úradom a iným príslušným orgánom na základe povinností podľa osobitných právnych predpisov.
- 11.6 Zmluvné strany budú osobné údaje Dotknutých osôb, nevyhnutné na plnenie Zmluvy, uchovávať do uplynutia 10 rokov od ukončenia zmluvnej spolupráce. Osobné údaje, ktoré je nevyhnutné uchovávať podľa daňových, účtovných alebo podobných predpisov, budú uchovávané na dobu podľa týchto právnych predpisov (napr. údaje ako súčasť účtovných dokladov 10 rokov), ak táto doba bude dlhšia.
- 11.7 Dotknuté osoby môžu kedykoľvek kontaktovať zodpovednú osobu Poskytovateľa, a to na e-mailovej adrese: zodpovednaosoba@fcc-group.sk.
- 11.8 Dotknuté osoby majú nasledujúce práva:
- a) právo na informácie o spracúvaní ich osobných údajov;
 - b) právo na prístup k osobným údajom;
 - c) právo na opravu;
 - d) právo na výmaz;

- e) právo na obmedzenie spracovania;
f) právo na prenositeľnosť údajov;
g) právo namietať;
h) právo podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov.
- 11.9 Ďalšie informácie o ochrane osobných údajov v prostredí Poskytovateľa je možné nájsť na webovej stránke <https://www.fcc-group.eu/sk/slovensko/>, časť: Ochrana osobných údajov. Tento článok VOP spolu so Zásadami ochrany osobných údajov sú zároveň splnením informačnej povinnosti Poskytovateľa vo vzťahu k Dotknutým osobám v zmysle článku 13 a 14/GDPR. Objednávateľ vyhlasuje, že sa so spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb u Poskytovateľa zoznámil a zaväzuje sa bez zbytočného odkladu po podpise Zmluvy urobiť aj ostatné dotknuté osoby s informáciami o spracúvaní ich osobných údajov u Poskytovateľa.

Článok 12 ESG štandardy

- 12.1 Poskytovateľ sa zaväzuje vynaložiť všetko potrebné úsilie k tomu, aby jeho činnosť týkajúca sa predmetu Zmluvy bola v každom okamihu súladná s platnými a aplikovateľnými environmentálnymi, sociálnymi a správami normami a štandardmi (ďalej len "ESG štandardy").
- 12.2 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi na jeho písomnú žiadosť, a to v lehote minimálne 14 dní pred začatím preverenia, súčinnosť za účelom preverenia dodržiavania ESG štandardov v činnosti Poskytovateľa, a to v primeranej lehote a vo forme poskytnutia informácií v rozsahu informácií vykazovaných podľa Smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2464 zo 14. decembra 2022, ktorou sa mení nariadenie (EÚ) č. 537/2014, smernica 2004/109/ES, smernica 2006/43/ES a smernica 2013/34/EÚ, pokiaľ ide o vykazovanie informácií o udržateľnosti podnikov, resp. vykazovaných v zmysle vnútroštátnej právnej úpravy prijatej na vykonanie označenej smernice."

Článok 13 Spoločné a záverečné ustanovenia

- 13.1 Ak Zmluva alebo VOP výslovne nevyžadujú pre vzájomnú komunikáciu Zmluvných strán písomnú formu, možno komunikovať aj telefonicky alebo e-mailom:
- 13.1.1 v prípade telefonickej komunikácie sa správa považuje za doručenie v Pracovný deň, keď bol realizovaný telefonát;
- 13.1.2 v prípade komunikácie prostredníctvom faxu alebo e-mailu sa má správa za doručenie v deň odoslania, ak bola odoslaná v Pracovný deň do 15:00, inak nasledujúci Pracovný deň po dni odoslania za podmienky, že fax odosielateľa potvrdil úspešný prenos a e-mail bol odoslaný. Zmluvné strany sú povinné uchovávať podklady preukazujúce tieto skutočnosti;
- 13.1.3 v prípade písomnej komunikácie doručovanej prostredníctvom pošty alebo doručovateľskej služby sa zásielka považuje za doručenie:
- a) dňom doručenia;
- b) dňom odmietnutia prevzatia zásielky adresátom;
- c) v prípade nedoručenia, ak bola doručovaná na adresu Poskytovateľa alebo Objednávateľa uvedenú v Zmluve, alebo na poslednú adresu, ktorá bola po uzatvorení Zmluvy oznámená druhej Zmluvnej strane ako nová adresa na doručovanie, piatym dňom po odoslaní v rámci územia SR a desiatym dňom, ak bola doručovaná mimo územia SR. Pri doručovaní písomností je potrebné doručovať vždy na adresu uvedenú ako sídlo adresáta zapísané v obchodnom registri, ak sa Zmluvné strany písomne nedohodli inú adresu na doručovanie.
- Správa doručená Objednávateľovi v zmysle tohto bodu VOP sa má za doručenie aj keď sa Objednávateľ o doručovaní správy nedozvedel, alebo sa v mieste doručovania nezdržoval.
- 13.2 Zmluvné strany sú povinné navzájom sa bezodkladne informovať o zmenách údajov uvedených v Zmluvách, vstupe do likvidácie, alebo začatia konania podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V prípade porušenia tejto povinnosti Objednávateľom Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za vzniknutú škodu.
- 13.3 Tieto VOP sa primerane vzťahujú aj na všetky dodatky k Zmluve uzatvorené medzi Poskytovateľom a Objednávateľom.
- 13.4 Tieto VOP nadobúdajú platnosť a účinnosť dňa 01.01.2025 a sú zverejnené na webovom sídle Poskytovateľa <https://www.fcc-group.eu/slovensko/cenniky>.
- 13.5 Poskytovateľ si vyhradzuje právo na jednostrannú zmenu a dopĺňanie týchto VOP, pričom o zmenách bude Objednávateľa informovať zverejnením nového znenia VOP na webovom sídle <https://www.fcc-group.eu/slovensko/cenniky> s uvedením dátumu platnosti a účinnosti nového znenia, a to najneskôr 15 dní pred nadobudnutím účinnosti nového znenia, pokiaľ sa v Zmluve nedohodne inak. Ak Objednávateľ nesúhlasí s novým znením VOP, je oprávnený doručiť Poskytovateľovi písomný nesúhlas a to najneskôr do nadobudnutia účinnosti nového znenia VOP, inak sa nové znenie VOP stane súčasťou Zmluvy. Poskytovateľ má právo Zmluvu okamžite ukončiť odstúpením od Zmluvy, ktoré môže využiť kedykoľvek v lehote 30 dní odo dňa obdržania písomného nesúhlasu Objednávateľa s novým znením VOP.

Článok 14 Obchodné tajomstvo

- 14.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky informácie, ktoré pri vzájomných jednaniach získajú o obchodných záležitostiach zmluvného partnera, sú považované za obchodné tajomstvo a zaväzujú sa, že ich neposkytnú tretím osobám a to ani po skončení Zmluvy.
- 14.2 Poskytovateľ nesmie vo svojom záujme a v záujme tretích osôb zverejňovať žiadne informácie týkajúce sa charakteru, množstva a druhov odpadov bez súhlasu Objednávateľa.
- 14.3 Poskytovateľ je povinný zaobchádzať s objednávkami, obchodnými a technickými špecifikáciami spojenými s predmetom Zmluvy ako s obchodným tajomstvom.
- 14.4 Objednávateľ nesmie vo svojom záujme ani v záujme tretích osôb zverejňovať žiadne informácie týkajúce sa spôsobu plnenia predmetu Zmluvy Poskytovateľom bez súhlasu Poskytovateľa.